

// Terms of Service – FNT Solution Trial

DE:

In allen Vertragsbeziehungen, in denen die FNT Software GmbH (nachfolgend „FNT“) oder ein mit ihr verbundenes Unternehmen mit einem Unternehmen, einer juristischen Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen Sondervermögen (nachfolgend „Kunde“) als Kunde oder ein mit einem Kunden verbundenen Unternehmen einen Vertrag über die Bereitstellung der Testversion, welche als Software as a Service (SaaS) zur Verfügung gestellt werden, abschließen, gelten – soweit nichts Abweichendes vereinbart wurde – ausschließlich diese Terms of Service. Die Terms of Service setzen sich zusammen aus den Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie den Nutzungsbedingungen für die SaaS Applikation. Abweichende Bedingungen des Kunden finden keine Anwendung. Die Regelungen gelten entsprechend für vorvertragliche Geschäftsbeziehungen. Die Verwendung der Services für Privatkunden ist ausgeschlossen.

Definitionen

Drittsoftware: bezeichnet von FNT eingesetzte, aber nicht eigenständig entwickelte Software

FNT-Software Produkte: bezeichnet die von FNT entwickelte Software. Hierunter fällt nicht der Quellcode.

Funktion: berechtigt den Kunden, die in der Registrierungsbestätigung bezeichneten Funktionspakete der FNT-Software mit der Anzahl lizenzierter Nutzer zu nutzen.

Named User: bezeichnet die Lizenz für eine bestimmte Person, die vom Kunden zur Nutzung der FNT-Software ermächtigt wird - unabhängig davon, ob diese Person FNT-Software zu einem beliebigen Zeitpunkt auch tatsächlich aktiv nutzt.

Quantitäten: bezeichnet die Anzahl der vom Kunden mit der FNT-Software zu verwaltenden Objekte.

Softwarefehler: bezeichnet eine unerwartete Abweichung einer Softwarekomponente von der vorgegebenen Spezifikation.

Subscription-Lizenz: Softwareüberlassung auf Zeit, dem Kunden wird ein zeitlich befristetes Nutzungsrecht an der Software eingeräumt.

Verbundene Unternehmen: bezeichnet jedes Unternehmen oder jede Firma, die direkt oder indirekt die

EN:

In all contractual relationships in which FNT Software GmbH (hereinafter referred to as „FNT“) or a company affiliated with it enters into a contract with a company, a legal entity under public law or a special fund under public law (hereinafter referred to as „Customer“) as a customer or a company affiliated with a customer for the provision of the trial version, which is provided as Software as a Service (SaaS), Unless otherwise agreed, these Terms of Service shall apply exclusively. The Terms of Service are made up of the General Terms and Conditions and the Terms of Use for the SaaS Application. Deviating conditions of the customer do not apply. The regulations apply accordingly to pre-contractual business relationships. The use of the services for private customers is excluded.

Definitions

Third-party software: means software used by FNT but not independently developed

FNT Software Products: means the software developed by FNT. This does not include the source code.

Function: entitles the Client to use the functional packages of the FNT Software specified in the Registration Confirmation with the number of Licensed Users.

Named User: refers to the license for a specific person who is authorized by the Customer to use the FNT Software, regardless of whether this person is in fact actively using the FNT Software at any given time.

Quantities: refers to the number of objects to be managed by the Customer with the FNT Software.

Software Error: refers to an unexpected deviation of a software component from the specified specification.

Subscription-License: Software transfer for a limited period of time, the customer is granted a temporary right of use to the software.

Affiliates: means any company or firm that directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common control with, the relevant party. This means controlling more than 50% of the relevant party; or to be able to conduct the business of the relevant party through lawful means.

relevante Partei kontrolliert oder von ihr kontrolliert wird oder unter gemeinsamer Kontrolle mit ihr steht. Dabei bedeutet Kontrolle mehr als 50 % der relevanten Partei zu besitzen; oder in der Lage zu sein, die Geschäfte der jeweiligen Partei durch rechtmäßige Mittel zu leiten.

I. Vertragsinhalt

1. Gegenstand der Subscription ist die unentgeltliche Überlassung der Testversion von FNT Software Produkten, welche als Software-as-a-Service (SaaS) zur Verfügung gestellt werden. Der Testzeitraum beträgt 15 bis maximal 30 Tage. Nach der Testphase endet die Subscription automatisch. Mit Bestätigung der Registrierung wird der Kunde von FNT über das Datum der Beendigung des Testzeitraumes informiert. Die Daten werden nach spätestens 30 Tagen gelöscht. Eine automatische Verlängerung findet keine Anwendung.
2. Der Vertrag kommt mit Bestätigung der Registrierung durch FNT an die vom Kunden im Rahmen der Registrierung angegebenen E-Mail-Adresse zustande. Das Auslösen der Registrierung durch den Kunden führt nicht unmittelbar zu einem Vertragsabschluss.
3. Der Kunde erhält die in der Registrierungsbestätigung beschriebenen Funktionspakete im Hinblick auf die FNT-SaaS-Lösung mittels zur Verfügungstellung eines Onlinezugangs.

II. Registrierung

1. Der Kunde registriert sich für die Nutzung der SaaS-Lösung auf der Website www.fntsoftware.com.
2. Für die Registrierung dürfen ausschließlich geschäftliche E-Mailadressen verwendet werden. Die Registrierung darf keine Falschangaben enthalten. Der Kunde verpflichtet sich, keine Benutzernamen zu verwenden, die ungesetzlich, betrügerisch, verleumderisch, missbräuchlich, hasserfüllt, gewalttätig, belästigend, diskriminierend oder rassistisch sind oder darauf abzielen, die Rechte anderer zu verletzen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Rechte an geistigem Eigentum, Datenschutzrechte und Bildrechte). Der Kunde darf sich nicht als eine andere Person ausgeben, um ein Konto zu eröffnen und der Kunde darf sein Konto nicht verkaufen, vermieten oder anderweitig an Dritte weitergeben. Dritte im Sinne dieser Vereinbarung sind nicht, Mitarbeiter des Kunden sowie verbundene Unternehmen des Kunden im Sinne der §§ 15 ff. AktG.

Für den Fall, dass FNT Kenntnis davon erlangt, dass der aktuelle Nutzer eines Kontos nicht die Person ist, die sich ursprünglich registriert hat, oder wenn eine

I. Content of the contract

1. The subject of the subscription is the free provision of the trial version of FNT Software products, which are made available as Software-as-a-Service (SaaS). The trial period is 15 to a maximum of 30 days. After the trial period, the subscription ends automatically. Upon confirmation of registration, the customer will be informed by FNT of the date of termination of the trial period. The data will be deleted after 30 days at the latest. Automatic renewal does not apply.
2. The contract is concluded upon confirmation of the registration by FNT to the e-mail address provided by the customer during registration. The triggering of the registration by the customer does not directly lead to the conclusion of a contract.
3. The customer receives the functional packages described in the registration confirmation with regard to the FNT SaaS solution by providing online access.

II. Registration

1. The Customer registers to use the SaaS Solution on the www.fntsoftware.com website.
2. Only business e-mail addresses may be used for registration. The registration must not contain any false information. The Client agrees not to use any username that is unlawful, fraudulent, defamatory, abusive, hateful, violent, harassing, discriminatory, racist, or intended to violate the rights of others (including, but not limited to: intellectual property rights, privacy rights, and image rights). The Customer may not impersonate any other person in order to open an account, and the Customer may not sell, rent, or otherwise transfer their account to any third party. Third parties within the meaning of this agreement are not employees of the Client or affiliated companies of the Client within the meaning of Sections 15 et seq. of the German Stock Corporation Act (AktG).

In the event that FNT becomes aware that the current user of an account is not the person who originally registered, or if any of the provisions of these Terms are not complied with, or if the customer violates the legal rights of a third party with his account or violates any applicable law or regulation, FNT reserves the right to: Take any action, including, but not limited to, freezing the account, terminating the provision of the Services, and deleting the account.

3. The customer is responsible for the safe storage and proper use of his account and password. In the event of loss of their password or theft of their account, the customer is solely responsible. FNT is expressly excluded from liability in this case.

der Bestimmungen dieser Bedingungen nicht eingehalten wird, oder wenn der Kunde mit seinem Konto die gesetzlichen Rechte eines Dritten verletzt oder gegen ein anwendbares Gesetz oder eine Verordnung verstößt, behält sich FNT das Recht vor, Maßnahmen zu ergreifen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf das Einfrieren des Kontos, die Beendigung der Bereitstellung der Leistungen sowie die Löschung des Kontos.

3. Der Kunde ist für die sichere Aufbewahrung und ordnungsgemäße Verwendung seines Kontos und seines Passwortes verantwortlich. Für den Fall des Verlustes seines Passwortes oder des Diebstahls seines Kontos ist allein der Kunde verantwortlich. Eine Haftung von FNT für diesen Fall ist ausdrücklich ausgeschlossen.

III. Laufzeit

1. Der Vertrag beginnt mit Bestätigung der Registrierung durch FNT. Der Vertrag hat eine Laufzeit von 30 Tagen und endet automatisch, ohne dass es einer Kündigung durch eine der Vertragsparteien bedarf.
2. Nach Beendigung der Laufzeit hat der Kunde keinen weiteren Zugriff auf die im System hinterlegten Daten. Mit Ablauf von 30 Tagen werden die eingegebenen Daten vollständig und unwiderruflich gelöscht.

IV. Nutzungsrechte

1. Der Kunde ist berechtigt die FNT-Software für die Laufzeit der Subscription zu nutzen.
2. Der Kunde erhält für die Subscription-Lizenzen ein einfaches, nicht ausschließliches, zeitlich und räumlich beschränktes, nicht übertragbares Nutzungsrecht, FNT-Software bestimmungsgemäß zu internen Zwecken entsprechend der Lizenzbestimmungen zu verwenden. Die Lizenzen sind named user Lizenzen.
3. Die Nutzungsdauer ergibt sich aus der Ziffer I. Nr. 1.
4. Da es sich bei der Umgebung um eine ausschließlich für Testzwecke zu nutzende geteilte Umgebung handelt, können die Daten auch von Testbenutzern anderer Kunden eingesehen werden. Der Kunde verpflichtet sich daher keine sensiblen der Geheimhaltung unterliegenden Daten in die Testumgebung hochzuladen. Für den Fall, dass der Kunde entgegen den Vorgaben vertrauliche Informationen hochlädt, stellt er die FNT von jeglicher Haftung frei.
5. Dem Kunden ist es nicht gestattet, die gem. Absatz 1 eingeräumten Nutzungsrechte abzutreten, sie zu vermieten oder in sonstiger Weise Unterlizenzen weiterzugeben. Ferner dürfen die Nutzungsrechte

III. Duration

1. The contract begins with the confirmation of registration by FNT. The contract has a term of 30 days and ends automatically without the need for termination by either party.
2. After the end of the term, the customer has no further access to the data stored in the system. After 30 days, the entered data will be completely and irrevocably deleted.

IV. Rights of use

1. The customer is entitled to use the FNT software for the duration of the subscription.
2. For the subscription licenses, the customer receives a simple, non-exclusive, temporally and spatially limited, non-transferable right of use to use FNT software as intended for internal purposes in accordance with the license terms. The licenses are named user licenses.
3. The period of use results from number I. No. 1.
4. Since the environment is a shared environment to be used exclusively for testing purposes, the data can also be viewed by test users of other customers. The customer therefore undertakes not to upload any sensitive data subject to confidentiality to the test environment. In the event that the customer uploads confidential information contrary to the specifications, he indemnifies FNT from any liability.
5. The customer is not permitted to assign the rights of use granted in accordance with paragraph 1, to rent them out or to pass on sublicenses in any other way. Furthermore, the rights of use may not be publicly re-produced or made accessible or made available to third parties, whether for a fee or free of charge.
6. This grant of rights does not apply to the source code of the FNT software. The transfer of the source code of the FNT software is not part of the contract and is not owed by FNT.
7. The user is not allowed to pass on the login data for named users to third parties when granting licenses for a specific user (named user). The login data is only intended for named users and may not be shared with other people. Third parties within the meaning of this agreement are non-affiliated companies within the meaning of Sections 15 et seq. of the German Stock Corporation Act (AktG).
8. The customer authorizes FNT to evaluate the respective usage behavior and the data collected in the test environment for the purpose of improving the offer and to store the information obtained.

V. Restrictions on Use

1. The FNT Software is used for the documentation of IT systems and may only be used for the validation

nicht öffentlich wiedergegeben oder zugänglich gemacht oder aber Dritten zur Verfügung gestellt werden, sei es entgeltlich oder unentgeltlich.

6. Diese Rechteeinräumung bezieht sich nicht auf den Quellcode der FNT-Software. Die Überlassung des Quellcodes der FNT-Software ist nicht Gegenstand des Vertrages und ist von FNT nicht geschuldet.
7. Dem Nutzer ist es nicht gestattet bei der Vergabe von Lizenzen für einen bestimmten Nutzer (Named User) die Anmeldedaten für benannte Nutzer an Dritte weiterzugeben. Die Anmeldedaten sind nur für benannte Nutzer bestimmt und dürfen nicht mit anderen Personen geteilt werden. Dritte im Sinne dieser Vereinbarung sind nicht verbundene Unternehmen im Sinne der §§ 15 ff. AktG.
8. Der Kunde berechtigt FNT das jeweilige Nutzungsverhalten und die in der Testumgebung erhobenen Daten zum Zwecke der Verbesserung des Angebotes auszuwerten und gewonnene Informationen zu speichern.

V. Nutzungsbeschränkungen

1. Die FNT-Software dient zur Dokumentation von IT-Systemen und darf im Sinne dieser Vereinbarung nur für die Validierung der FNT Software Produkte verwendet werden. Eine anderweitige Nutzung der Testumgebung ist ausgeschlossen.
2. Dem Kunden ist es nicht gestattet, die FNT-Software sowie Drittsoftware zu Zwecken zu verwenden, die gesetzlichen Verboten unterliegen.
3. Dem Kunden ist es ebenfalls nicht gestattet, die FNT-Software sowie Drittsoftware aus einem der Sanktionsliste unterliegenden Staat zu verwenden oder Dienste in diesen Ländern zu betreiben.

VI. Technische Schutzmaßnahmen

FNT ist berechtigt, angemessene technische Maßnahmen zum Schutz vor einer nicht vertragsgemäßen Nutzung der FNT-Software zu treffen, insbesondere um eine Übernutzung zu verhindern. Der Einsatz der FNT-Software auf einer Ausweich- oder Nachfolgekonfiguration wird dadurch nicht wesentlich beeinträchtigt.

Der Kunde ist verpflichtet, den unbefugten Zugriff Dritter auf die FNT-Software durch geeignete Vorkehrungen zu verhindern, indem beispielsweise die Passwörter der berechtigten User nicht frei zugänglich sind.

VII. Beschaffenheit der SaaS-Lösung

Funktionalität und technische Einsatzbedingungen der FNT-SaaS-Lösung richten sich nach dem Stand der Technik. Die Funktionalität der FNT-SaaS-Lösung setzt

of the FNT Software products within the meaning of this Agreement. Any other use of the test environment is excluded.

2. The Customer is not permitted to use the FNT Software or third-party software for purposes that are prohibited by law.
3. The Customer is also not permitted to use the FNT Software or third-party software from a jurisdiction subject to the sanctions list or to operate services in such countries.

VI. Technical protective measures

FNT is entitled to take appropriate technical measures to protect against non-contractual use of the FNT software, in particular to prevent overuse. This does not significantly affect the use of the FNT software on an alternative or successor configuration.

The Customer is obliged to prevent unauthorized access by third parties to the FNT Software by taking appropriate precautions, for example by not making the passwords of the authorized Users freely accessible.

VII. Nature of the SaaS Solution

The functionality and technical conditions of use of the FNT SaaS solution are based on the state of the art. The functionality of the FNT SaaS solution requires that it runs in a suitable technical environment.

Since this is a pure test version, the data is neither regularly backed up nor can it be restored.

VIII. Warranty / Defects of title (rights of third parties)

1. FNT shall indemnify the customer at its own expense against all claims by third parties for which FNT is responsible. The customer will inform FNT immediately about the asserted claims of third parties.
2. In the event of infringements of intellectual property rights, FNT may, at its own discretion and at its own expense, i) make changes to the software, in particular replace it with a newer version, or ii) acquire the necessary rights of use for the customer at its own discretion and at its own expense with regard to the services concerned.
3. The customer's right to carry out material defects himself in accordance with § 637 BGB is excluded.
4. Strict liability for damages for defects that already existed at the time of conclusion of the contract is excluded.

voraus, dass sie in einer geeigneten technischen Umgebung abläuft.

Da es sich um eine reine Teststellung handelt, werden die Daten weder regelmäßig gesichert noch können diese wiederhergestellt werden.

VIII. Gewährleistung / Rechtsmängel (Rechte Dritter)

1. FNT stellt den Kunden auf eigene Kosten von allen Ansprüchen Dritter von der FNT zu vertretenden Schutzrechtsverletzungen frei. Der Kunde wird FNT unverzüglich über die geltend gemachten Ansprüche Dritter informieren.
2. Im Falle von Schutzrechtsverletzungen darf FNT – unbeschadet etwaiger Schadenersatzansprüche des Kunden – nach eigener Wahl und auf eigene Kosten hinsichtlich der betroffenen Leistungen i) Änderungen an der Software vornehmen, insbesondere sie durch eine neuere Version ersetzen, oder ii) für den Kunden die erforderlichen Nutzungsrechte erwerben.
3. Das Recht des Kunden zur Selbstvornahme bei Sachmängeln nach § 637 BGB ist ausgeschlossen.
4. Die verschuldensunabhängige Schadenersatzhaftung für Mängel, die bereits bei Vertragsschluss vorhanden waren, ist ausgeschlossen.

IX. Haftung

FNT haftet für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit vollumfänglich. Für einfache Fahrlässigkeit haftet FNT nur, bei Verletzungen einer wesentlichen Vertragspflicht (Kardinalpflicht), deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertrauen darf sowie bei Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.

Die Haftung ist im Falle leichter Fahrlässigkeit beschränkt auf die Höhe des vorhersehbaren Schadens, mit dessen Entstehung typischerweise gerechnet werden muss. Die Beweislast für das Verschulden von FNT liegt beim Kunden.

Eine Haftung für mittelbare Schäden und entgangenen Gewinn ist ausgeschlossen.

Die Haftung aus dem Produkthaftungsgesetz ist von der Haftungsbeschränkung ausgenommen.

IX. Liability

FNT is fully liable for intent and gross negligence. FNT shall only be liable for simple negligence in the event of breaches of a material contractual obligation (cardinal obligation), the fulfilment of which is essential for the proper execution of the contract and on the compliance of which the customer may regularly rely, as well as in the event of damage resulting from injury to life, limb or health.

In the case of slight negligence, liability is limited to the amount of the foreseeable damage that must typically be expected. The burden of proof for FNT's fault lies with the customer.

Liability for indirect damages and lost profits is excluded.

Liability under the Product Liability Act is excluded from the limitation of liability.

X. Intellectual Property Rights

FNT is the intellectual property of the FNT SaaS Solution, the source code, and all documentation and materials related to the FNT SaaS Solution. The FNT software is also protected by copyright and is subject to the Trade Secrets Act as a trade secret.

The customer is transferred rights of use in accordance with this agreement for the duration of the contractual relationship. Any further transfer of intellectual property rights or copyrights is excluded.

XI. Decompilation

In accordance with § 69e UrhG, the customer is entitled to decompile and reproduce the FNT software insofar as this is necessary to maintain the interoperability of the FNT software with other programs. However, this is only the case if interoperability cannot be established by FNT, or if the actions are carried out by the Client or another person authorised to use the copy of the Software or a person authorised on their behalf, the information necessary for the establishment of interoperability is still readily available and the actions are limited to the part of the FNT Software alone, which is necessary to achieve interoperability.

The information obtained through decompilation may not be used for any purpose other than to establish the interoperability of the independently created program. Furthermore, the information may not be passed on to third parties, or used for the development or marketing of a program with substantial similarities or other acts that violate copyright.

X. Recht an geistigem Eigentum

FNT ist geistiger Eigentümer der FNT-SaaS-Lösung, dem Quellcode sowie allen mit der FNT-SaaS-Lösung in Verbindung stehender Dokumentationen und Materialien. Die FNT-Software ist überdies urheberrechtliche geschützt und unterliegt als Geschäftsgeheimnis dem Geschäftsgeheimnisgesetz.

Dem Kunden werden für die Dauer des Vertragsverhältnisses Nutzungsrechte entsprechend dieser Vereinbarung übertragen. Eine darüberhinausgehende Übertragung von Rechten am geistigen Eigentum oder Urheberrechten ist ausgeschlossen.

XI. Dekompilierung

Der Kunde ist gemäß § 69e UrhG berechtigt, die FNT-Software zu dekompile und zu vervielfältigen, soweit dies notwendig ist, um die Interoperabilität der FNT-Software mit anderen Programmen zu erhalten. Dies jedoch nur, wenn die Interoperabilität nicht durch FNT hergestellt werden kann, oder wenn die Handlungen vom Kunden oder einer anderen zur Verwendung des Vervielfältigungsstücks der Software berechtigten Person oder in deren Namen ermächtigten Person vorgenommen, die für die Herstellung der Interoperabilität notwendigen Informationen noch ohne weiteres zugänglich gemacht sind und die Handlungen sich allein auf den Teil der FNT-Software beschränken, welche zur Herstellung der Interoperabilität notwendig ist.

Die durch Dekompilierung erworbenen Informationen dürfen nicht zu anderen Zwecken als der Herstellung der Interoperabilität des unabhängig geschaffenen Programms verwendet werden. Ferner dürfen die Informationen nicht an Dritte weitergegeben werden, oder für die Entwicklung oder Vermarktung eines Programmes mit wesentlichen Ähnlichkeiten oder anderen das Urheberrecht verletzenden Handlungen verwendet werden.

XII. Datenschutz

FNT verarbeitet personenbezogene Daten, soweit dies zur Durchführung des Vertrages erforderlich ist. Einzelheiten der Datenverarbeitung sind in der Privacy-Policy geregelt, welche der Kunde im Rahmen der Registrierung gesondert zustimmt.

XIII. Geheimhaltung

FNT und der Kunde verpflichten sich, Informationen und Kenntnisse (nachfolgend „vertrauliche Informationen“),

XII. Data protection

FNT processes personal data insofar as this is necessary for the performance of the contract. Details of the data processing are regulated in the Privacy Policy, which the customer agrees to separately during registration.

XIII. Confidentiality

FNT and the Client undertake to provide information and knowledge (hereinafter referred to as „Confidential Information“),

- a) which are trade secrets within the meaning of the Act on the Protection of Trade Secrets, and
- b) which they have obtained from each other and which are designated and marked as requiring confidentiality, and
- c) which is transmitted orally, provided that the recipient of such information is informed in text form within 15 days of oral notification that this information is subject to confidentiality, to treat it confidentially and secretly and not to make it accessible to third parties without the written consent of FNT or the customer or to use it for any purpose other than for the purpose, to which they have been transmitted.

This obligation does not apply in the case of information that i) is or becomes generally known or ii) which the recipient of the information is obliged to pass on as a result of judicial or administrative measures.

The obligation of both parties to maintain secrecy shall continue for a further 2 years after the termination of the contract.

XIV. Force majeure

Apart from payment obligations, neither party shall be responsible for any failure to perform its obligations under the contract if the failure results from events beyond its reasonable control (force majeure). Force majeure includes, for example, fire damage, floods, strikes, lawful lockouts, pandemics and epidemics, provided that a danger level of at least “moderate” is defined.

XV. Social Compliance

Deliveries and services (performance of the contract) are subject to compliance with legal provisions on compliance with social regulations and human rights, anti-corruption regulations, regulations on the prevention of bribery, provisions of the International Labour Organization (ILO) and the legal provisions of the Act on Corporate Due Diligence in Supply Chains.

- a) die Geschäftsgeheimnisse im Sinne des Gesetzes zum Schutz von Geschäftsgeheimnissen sind, und
- b) die sie vom jeweils anderen erlangt haben und die als geheimhaltungsbedürftig bezeichnet und gekennzeichnet sind, und
- c) die mündlich übermittelt werden, sofern der Empfänger dieser Informationen innerhalb von 15 Tagen nach mündlicher Mitteilung in Textform darauf hingewiesen wird, dass diese Informationen geheimhaltungsbedürftig sind, vertraulich und geheim zu behandeln und nicht ohne die schriftliche Zustimmung von FNT bzw. des Kunden Dritten zugänglich zu machen oder für einen anderen Zweck zu nutzen als für den Zweck, zu dem sie übermittelt worden sind.

Diese Verpflichtung gilt nicht, wenn es sich um Informationen handelt, die i) allgemein bekannt sind oder werden oder ii) zu deren Weitergabe der Empfänger der Informationen aufgrund gerichtlicher oder behördlicher Maßnahmen verpflichtet ist.

Die Pflicht beider Parteien zur Geheimhaltung besteht nach Beendigung des Vertrages für weitere 2 Jahre fort.

XIV. Höhere Gewalt

Abgesehen von Zahlungsverpflichtungen ist keine der Parteien für eine Nichterfüllung ihrer Verpflichtungen aus dem Vertrag verantwortlich, sofern die Nichterfüllung auf Ereignisse zurückzuführen ist, die nach menschlichem Ermessen außerhalb ihres Einflussbereiches liegt (Höhere Gewalt). Höhere Gewalt liegt beispielsweise bei Brandschäden, Überschwemmungen, Streiks, rechtmäßigen Aussperrungen, Seuchen wie Pandemien und Epidemien, soweit ein Gefahrenniveau von mindestens „mäßig“ festgelegt ist, vor.

XV. Social Compliance

Lieferungen und Leistungen (Vertragserfüllung) stehen unter dem Vorbehalt der Einhaltung gesetzlicher Bestimmungen zur Einhaltung von Sozialvorschriften und Menschenrechten, Anti-Korruptionsvorschriften, Vorschriften zur Verhinderung von Bestechung, Bestimmungen der Internationalen Arbeitsorganisation (ILO) und der gesetzlichen Bestimmungen des Gesetzes über die Sorgfaltspflicht von Unternehmen in Lieferketten.

XVI. Embargo, Zoll und Lieferketten

Lieferungen und Leistungen (Vertragserfüllung) stehen unter dem Vorbehalt, dass der Erfüllung keine Hindernisse aufgrund von nationalen oder internationalen Vorschriften, insbesondere Exportkontrollbestimmungen

XVI. Embargo, Customs and Supply Chains

Deliveries and services (performance of the contract) are subject to the proviso that there are no obstacles to the performance due to national or international regulations, in particular export control regulations as well as embargoes or other restrictions. The customer undertakes to provide all information and documents required for export/transfer/import. Delays due to export inspections or approval procedures override deadlines and delivery times. If the necessary permits are not granted, the contract is deemed not to have been concluded with regard to affected parts.

XVII. End of Life

FNT may terminate the life of the FNT software, including component functionality, at any time („End of Life“). This is done by timely notification to the customers by FNT. The 15 to 30 day test period is not affected by this.

XVIII. Final Provisions

1. Other terms and conditions of the parties do not apply to the contractual relationship. This applies even if such conditions are not expressly contradicted.
2. Should individual provisions of this contract be or become invalid in whole or in part, the validity of the remaining provisions shall not be affected. In this case, the parties already agree that the invalid provision will be replaced by a valid provision that comes as close as possible to the economic purpose of the invalid provision. The same applies to any gaps in the agreement.
3. The assignment of claims that are not pecuniary claims is only permissible with the prior written consent of the other contracting party. Consent may not be unreasonably withheld.
4. A right of retention can only be asserted on the basis of counterclaims arising from the respective contractual relationship.
5. The contracting parties may only offset claims that have been legally established or are undisputed.
6. The law of the Federal Republic of Germany shall apply to the exclusion of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods.
7. The exclusive place of jurisdiction for all legal disputes is Ellwangen. However, FNT is also entitled to sue at the customer's general place of jurisdiction.

sowie Embargos oder sonstigen Beschränkungen entgegenstehen. Der Kunde verpflichtet sich, alle Informationen und Unterlagen beizubringen, die für die Ausfuhr/Verbringung/Einfuhr benötigt werden. Verzögerungen aufgrund Exportprüfungen oder Genehmigungsverfahren setzen Fristen und Lieferzeiten außer Kraft. Werden erforderliche Genehmigungen nicht erteilt, gilt der Vertrag bezüglich betroffener Teile als nicht geschlossen.

XVII. End of Life

FNT darf die Lebensdauer der FNT-Software, einschließlich Komponentenfunktionalität, jederzeit beenden („End of Life“). Dies erfolgt durch rechtzeitige Mitteilung gegenüber den Kunden durch FNT. Die 15 bis 30 Tage Testlaufzeit sind hiervon nicht betroffen.

XVIII. Schlussbestimmungen

1. Weitere Geschäftsbedingungen der Parteien finden auf die Vertragsbeziehung keine Anwendung. Dies gilt auch dann, wenn solchen Bedingungen nicht ausdrücklich widersprochen wird.
2. Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen hierdurch nicht berührt. Die Parteien vereinbaren bereits jetzt für diesen Fall, dass die ungültige Bestimmung durch eine wirksame Bestimmung ersetzt wird, die dem wirtschaftlichen Zweck der ungültigen Bestimmung möglichst nahekommt. Entsprechendes gilt für etwaige Lücken der Vereinbarung.
3. Die Abtretung von Forderung, die nicht Geldforderung sind, ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung der anderen Vertragspartei zulässig. Die Zustimmung darf nicht unbillig verweigert werden.
4. Ein Zurückbehaltungsrecht kann nur wegen Gegenansprüchen aus dem jeweiligen Vertragsverhältnis geltend gemacht werden.
5. Die Vertragsparteien können nur mit Forderungen aufrechnen, die rechtskräftig festgestellt oder unbestritten sind.
6. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts.
7. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Rechtstreitigkeiten ist Ellwangen. FNT ist aber auch berechtigt, am allgemeinen Gerichtsstand des Kunden zu klagen.